



## WG WORLD TRAVEL ADAPTER

WINNER GROUP-WG, s.r.o. Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ  
[servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com); IČO: 26788357

# UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Vážení zákazníci,

děkujeme Vám za důvěru a za nákup našeho produktu. Tento návod k obsluze je součástí výrobku a obsahuje důležité pokyny k jeho uvedení do provozu, obsluze a používání. Pokud výrobek předáte jiné osobě, předejte jí i tento návod k obsluze.

## O výrobku:

Cestovní adaptér je určen pro použití v zahraničí, když potřebujete připojit zařízení do místní elektrické zásuvky. Je vhodný pro většinu spotřebičů se dvěma kolíky a s ochranou třídy II, což umožňuje bezpečné připojení téměř kdekoliv na světě.

Příklady zařízení se zástrčkou se dvěma kolíky zahrnují síťové nabíječky, nabíječky notebooků, elektrické zubní kartáčky, fény, holicí strojky, a menší kuchyňské spotřebiče, jako jsou mixéry a kávovary.


Adaptér slouží pouze jako redukce pro připojení zařízení s příkonem do 2500 W v různých zemích. Nepřizpůsobuje napětí, proud, polaritu ani jiné elektrické vlastnosti. Před použitím adaptéru vždy zkontrolujte, zda napětí místní sítě odpovídá požadavkům Vašich zařízení, aby nedošlo k jejich poškození.

## Specifikace:

- Maximální příkon podporovaných zařízení: 100-250V~10A Max., **2500W Max.**
- Input: AC 100-250V, 50-60Hz, 0.5A
- Output:
  - USB-A1/A2: 5V=3A (15W) or 9V=2A (18W) or 12V=1.5A (18W)
  - USB-C: 5V=3A (15W) or 9V=2.22A (20W) or 12V=1.67A (20W)
  - C+A1/A2: 5V=3A (15W)
- Materiál: PC
- Rozměry: 70x48x52mm
- Hmotnost: 143g

## Návod k použití:

1. Tento adaptér je určen výhradně pro zařízení se dvěma kolíky (Třída II – nevyžadují uzemnění).

Zařízení vhodná k použití jsou označena tímto symbolem 

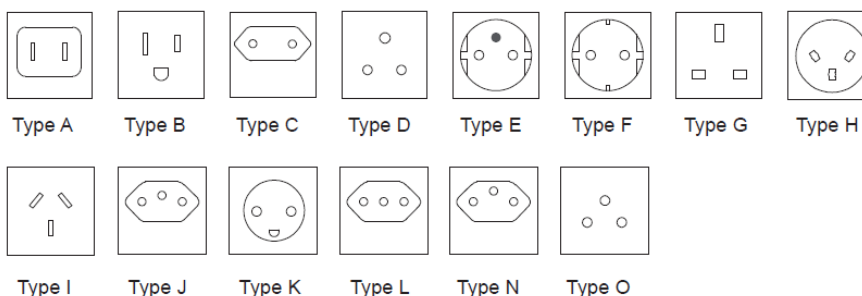
2. Adaptér je vhodný pro zařízení s příkonem do 2500W při 250V a 1000W při 100V, jako notebooky, fény, holicí strojky apod.
3. Porty USB-C a USB-A slouží k nabíjení telefonů, tabletů, powerbank apod.
4. Vestavěné zástrčky lze přizpůsobit většině zásuvek po celém světě. Bezpečnostní spínač aktivuje napájení pouze pro jednu zástrčku současně.
5. Posunutím výběrového knoflíku lze aktivovat vždy jen jednu zástrčku, zatímco ostatní kolíky se automaticky zablokují.
6. Pro vysunutí vybraného kolíku stiskněte tlačítko a posuňte lištu až na její úplný konec.

Chcete-li kolík vrátit zpět, stiskněte znovu tlačítko a zasuňte jej až na začátek.

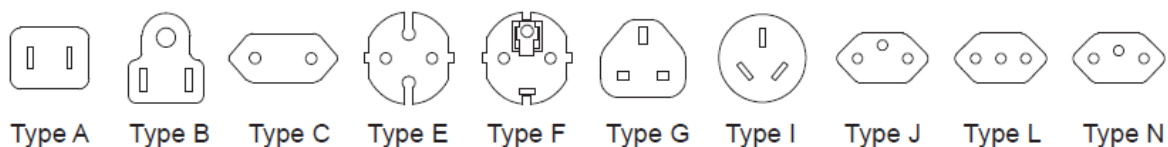
**Důležité upozornění:** Při změně mezi jednotlivými státy musíte adaptér nejprve uvést do původního stavu, kdy jsou všechny lišty ve své základní zavřeně podobě. I mírně vysunutý kolík může zablokovat kolík, který chcete použít.

## Možnosti připojení:

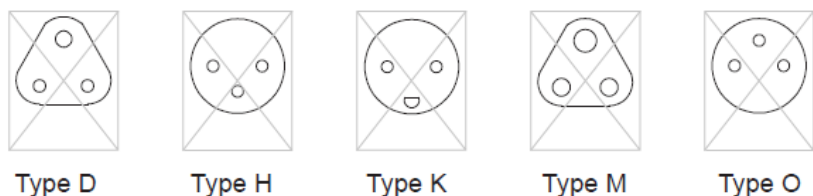
Adaptér lze připojit do následujících typů zásuvek:



Do adaptéru lze zapojit zařízení s následujícími typy kabelových koncovek:



**Pozor!** Tyto typy kabelových koncovek nelze do adaptéru zapojit:



### Výměna pojistky:

**Před výměnou se ujistěte, že výrobek není připojen k síti!**

Proč a kdy vyměnit pojistku: pojistku je nutné vyměnit, pokud je přepálená, což se projevuje přerušeným nebo spáleným drátkem, ztmavnutím či zčernáním krytu nebo pokud adaptér přestane fungovat bez jiné zjevné závady.

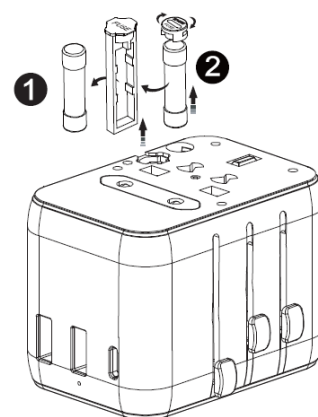
### Postup výměny pojistky:

Vyjměte pojistku ze slotu označeného „FUSE“ - **1**.

Vyjměte náhradní pojistku otočením slotu označeného „SPARE“ - **2**.

Vyměňte poškozenou pojistku za novou pojistku stejného typu.

Použijte pojistku typu 250V 10A, BS 1362.



### Bezpečnostní pokyny:

- Před použitím si pečlivě přečtěte tento uživatelský manuál a řiďte se všemi uvedenými pokyny.
- Výrobek používejte pouze k účelu, ke kterému je určen. Výrobek je určen pro nekomerční použití v domácnosti.
- Tento adaptér je určen výhradně pro použití s neuzemněnými zařízeními. Nepoužívejte adaptér pro zařízení, která vyžadují uzemnění. Pokud si nejste jistí, zkontrolujte příručku nebo specifikace spotřebiče, který chcete připojit. Obvykle je uvedeno, zda je zařízení „Class I“ (s uzemněním) nebo „Class II“ (bez nutnosti uzemnění).
- Adaptér nezajišťuje změnu napětí, proto musí být napětí připojovaného zařízení kompatibilní s místním napětím.
- Nepřipojujte zařízení s vyšším příkonem, než je uvedeno ve specifikaci adaptéru.
- Výrobek je určen pouze pro vnitřní použití, nepoužívejte jej venku.
- Adaptér není určen osobám s fyzickým, smyslovým či mentálním omezením nebo nedostatkem zkušeností, pokud nejsou pod dohledem nebo řádně instruovány.
- Uchovávejte adaptér mimo dosah dětí.
- Pokud adaptér nepoužíváte, vždy jej odpojte ze zásuvky.
- Výrobek čistěte pouze suchým a měkkým hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky ani chemikálie.
- Nevystavujte výrobek vlhkosti, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, otřesům ani přímému slunečnímu záření. Uchovávejte produkt v suchu.
- Tento adaptér nesmí být kombinován s jiným cestovním adaptérem.
- Nepoužívejte výrobek, pokud vykazuje známky mechanického poškození nebo podezřele zapáchá.
- Zabraňte vniknutí cizích předmětů do adaptéru. Nikdy nezasouvejte žádné předměty do konektorů nebo portů adaptéru.
- Výměnná pojistka chrání adaptér před přetížením. Výměna je možná uživatelem.
- Z bezpečnostních důvodů neprovádějte žádné zásahy do cestovního adaptéru. Neodborné úpravy mohou produkt poškodit a způsobit vážná zranění. Případné opravy svěřte odbornému servisu.

## Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vhazovány do domovních (směsných) odpadů, ale vyhazují se do elektroodpadu. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení. Prosím šetřete životní prostředí.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují. EU prohlášení o shodě: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com).

## Technická podpora

V případě jakýchkoliv dotazů se obraťte na naši technickou podporu [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)

## POUŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL

Vážení zákazníci,

ďakujeme Vám za Vašu dôveru a za nákup nášho produktu. Tento návod k obsluhu je súčasťou výrobku. Obsahuje dôležité pokyny k uvedeniu výrobku do prevádzky a k jeho obsluhu. Ak výrobok dáte iným osobám, dbajte na to, aby ste im odovzdali i tento návod k obsluhu.

### O výrobku:


Cestovný adaptér je určený na použitie v zahraničí, keď potrebujete pripojiť zariadenie do miestnej elektrickej zásuvky. Je vhodný pre väčšinu spotrebičov s dvomi kolíkmi a ochranou triedy II, čo umožňuje bezpečné pripojenie takmer kdekoľvek na svete. Príklady zariadení so zástrčkou s dvomi kolíkmi zahŕňajú sieťové nabíjačky, nabíjačky na notebooky, elektrické zubné kefky, sušiče vlasov, holiace strojčky a menšie kuchynské spotrebiče, ako sú mixéry a kávovary.

Adaptér slúži len ako redukcia na pripojenie zariadení s výkonom do 2500 W v rôznych krajinách. Neprispôsobuje napätie, prúd, polaritu ani iné elektrické vlastnosti. Pred použitím adaptéra vždy skontrolujte, či napätie miestnej siete zodpovedá požiadavkám vašich zariadení, aby nedošlo k ich poškodeniu.

### Špecifikácie:

- Maximálny príkon podporovaných zariadení: 100-250V~10A Max., **2500W Max.**
- Input: AC 100-250V, 50-60Hz, 0.5A
- Output:
  - USB-A1/A2: 5V=3A (15W) or 9V=2A (18W) or 12V=1.5A (18W)
  - USB-C: 5V=3A (15W) or 9V=2.22A (20W) or 12V=1.67A (20W)
  - C+A1/A2: 5V=3A (15W)
- Materiál: PC
- Rozmery: 70x48x52mm
- Hmotnosť: 143g

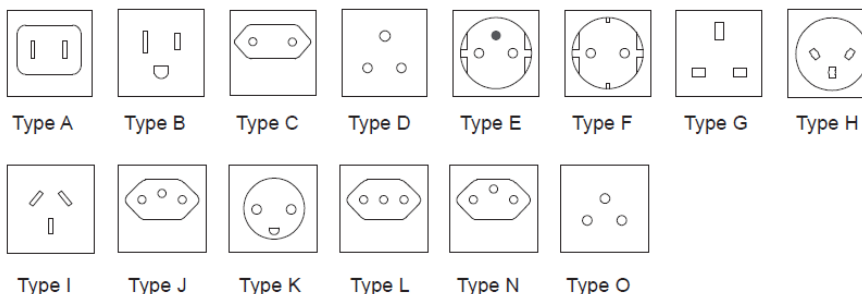
### Návod na použitie:

1. Tento adaptér je určený výlučne pre zariadenia s dvomi kolíkmi (Trieda II – nevyžadujú uzemnenie).  
Zariadenia vhodné na použitie sú označené týmto symbolom 
2. Adaptér je vhodný pre zariadenia s výkonom do 2500W pri 250V a 1000W pri 100V, ako sú notebooky, sušiče vlasov, holiace strojčky apod.
3. Porty USB-C a USB-A slúžia na nabíjanie telefónov, tabletov, powerbank apod.
4. Zabudované zástrčky sa dajú prispôsobiť väčšine zásuviek po celom svete. Bezpečnostný spínač aktivuje napájanie iba pre jednu zástrčku naraz.
5. Posunutím výberového tlačidla sa dá aktivovať vždy len jedna zástrčka, zatiaľ čo ostatné kolíky sa automaticky zablokujú.
6. Na vysunutie vybraného kolíka stlačte tlačidlo a posuňte lištu až na jej úplný koniec. Ak chcete kolík zasunúť späť, stlačte opäť tlačidlo a zasuňte ho až na začiatok.

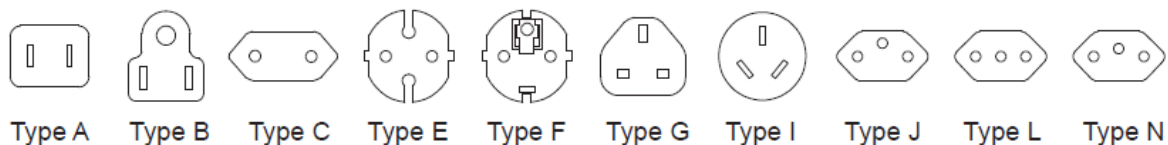
**Dôležité upozornenie:** Pri zmene medzi jednotlivými štátmi musíte adaptér najprv uviesť do pôvodného stavu, keď sú všetky lišty v základnej zatvorenej podobe. Aj mierne vysunutý kolík môže zablokovať kolík, ktorý chcete použiť.

### Možnosti pripojenia:

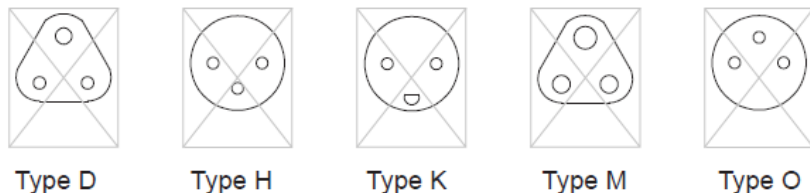
Adaptér je možné pripojiť do nasledujúcich typov zásuviek:



Do adaptéra možno pripojiť zariadenia s nasledujúcimi typmi koncoviek káblov:



**Pozor!** Tieto typy koncoviek káblov nemožno do adaptéra zapojiť:



### Výmena poistky:

**Pred výmenou sa uistite, že výrobok nie je pripojený k sieti!** Prečo a kedy vymeniť poistku: poistku je potrebné vymeniť, ak je prepálená, čo sa prejavuje prerušeným alebo spáleným drôtikom, ztmavnutím či začernením krytu alebo ak adaptér prestane fungovať bez inej zjavnej závady.

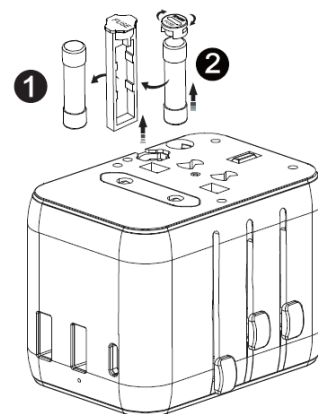
### Postup výmeny poistky:

Vyberte poistku zo slotu označeného „FUZE“ - 1.

Vyberte náhradnú poistku otočením slotu označeného „SPARE“ - 2.

Vymeňte poškodenú poistku za novú poistku rovnakého typu.

Použite poistku typu 250V 10A, BS 1362.



### Bezpečnostné pokyny:

- Pred použitím si starostlivo prečítajte tento užívateľský manuál a riadte sa všetkými uvedenými pokynmi.
- Výrobok používajte iba na účel, na ktorý je určený. Výrobok je určený na nekomerčné použitie v domácnosti.
- Tento adaptér je určený výlučne na použitie s neuzemnenými zariadeniami. Nepoužívajte adaptér pre zariadenia, ktoré vyžadujú uzemnenie. Ak si nie ste istí, skontrolujte príručku alebo špecifikácie spotrebiča, ktorý chcete pripojiť. Zvyčajne je uvedené, či je zariadenie „Class I“ (s uzemnením) alebo „Class II“ (bez nutnosti uzemnenia).
- Adaptér nezabezpečuje zmenu napätia, preto musí byť napätie pripojovaného zariadenia kompatibilné s miestnym napätím.
- Nepripájajte zariadenia s vyšším príkonom, ako je uvedené v špecifikácii adaptéra.
- Výrobok je určený iba na vnútorné použitie, nepoužívajte ho vonku.
- Adaptér nie je určený osobám s fyzickým, zmyslovým či mentálnym obmedzením alebo nedostatkom skúseností, ak nie sú pod dohľadom alebo riadne poučené.
- Uchovávajte adaptér mimo dosahu detí.
- Ak adaptér nepoužívate, vždy ho odpojte zo zásuvky.
- Výrobok čistite iba suchou a mäkkou handričkou. Nepoužívajte čistiace prostriedky ani chemikálie.
- Nevystavujte výrobok vlhkosti, nenamáčajte ho do vody, nevystavujte ho vibráciám, otrasom ani priamemu slnečnému žiareniu. Uchovávajte produkt v suchu.
- Tento adaptér nesmie byť kombinovaný s iným cestovným adaptérom.
- Nepoužívajte výrobok, ak vykazuje známky mechanického poškodenia alebo podozrivo zápacha.
- Zabráňte vniknutiu cudzích predmetov do adaptéra. Nikdy nekladajte žiadne predmety do konektorov alebo portov adaptéra.
- Výmenná poistka chráni adaptér pred preťažením. Výmena je možná používateľom.
- Z bezpečnostných dôvodov nezasahujte do cestovného adaptéra. Neodborné úpravy môžu produkt poškodiť a spôsobiť vážne zranenia. Prípadné opravy zverte odbornému servisu.



**Recyklácia:** Elektronické a elektrické produkty nesmú byť vhadzované do domových (zmesných) odpadov, ale vyhadzujú sa do elektroodpadu. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku primerane podľa platných zákonných ustanovení. Prosím šetrite životné prostredie.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. EÚ vyhlásenie o zhode: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

#### **Technická podpora**

V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na našu technickú podporu [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com).

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowni klienci,

Dziękujemy za zaufanie i zakup naszego produktu. Niniejsza instrukcja obsługi stanowi część produktu. Zawiera ważne instrukcje dotyczące uruchomienia produktu i jego działania.

Jeśli przekażesz produkt innym, pamiętaj również o przekazaniu tej instrukcji obsługi.

### O produkcie:


Adapter jest przeznaczony do użytku za granicą, w sytuacji, gdy potrzebujesz podłączyć urządzenie do lokalnego gniazdka elektrycznego. Jest odpowiedni dla większości urządzeń z dwiema końcówkami i klasą ochrony II, co umożliwi bezpieczne podłączenie prawie wszędzie na świecie. Przykłady urządzeń z wtyczką z dwiema końcówkami obejmują ładowarki sieciowe, ładowarki do laptopów, elektryczne szczoteczki do zębów, suszarki do włosów, golarki oraz mniejsze urządzenia kuchenne, takie jak miksery i ekspresy do kawy.

Adapter służy jedynie jako redukcja do podłączenia urządzeń o mocy do 2500 W w różnych krajach. Nie przystosowuje napięcia, prądu, biegunowości ani innych właściwości elektrycznych. Przed użyciem adaptera zawsze sprawdź, czy napięcie w lokalnej sieci odpowiada wymaganiom twoich urządzeń, aby uniknąć ich uszkodzenia.

### Specyfikacje:

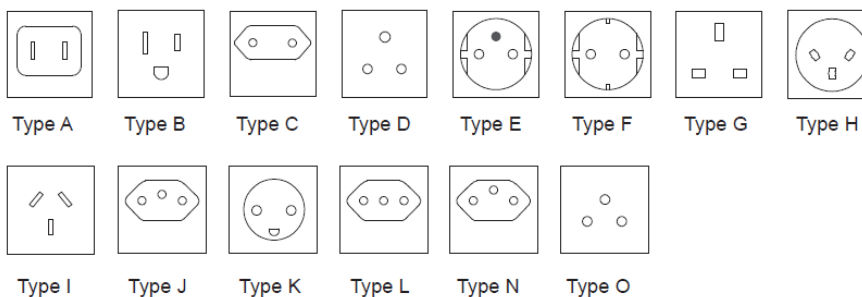
- Maksymalna moc obsługiwanych urządzeń: 100-250V~10A Max., **2500W Max.**
- Input: AC 100-250V, 50-60Hz, 0.5A
- Output:
  - USB-A1/A2: 5V=3A (15W) or 9V=2A (18W) or 12V=1.5A (18W)
  - USB-C: 5V=3A (15W) or 9V=2.22A (20W) or 12V=1.67A (20W)
  - C+A1/A2: 5V=3A (15W)
- Materiał: PC
- Wymiary: 70x48x52mm
- Waga: 143g

### Instrukcja obsługi:

7. Adapter ten jest przeznaczony wyłącznie do urządzeń z dwiema końcówkami (Klasa II – nie wymagają uziemienia).  
Urządzenia odpowiednie do użycia są oznaczone tym symbolem 
  8. Adapter jest odpowiedni dla urządzeń o mocy do 2500W przy 250V i 1000W przy 100V, takich jak laptopy, suszarki do włosów itp.
  9. Porty USB-C i USB-A służą do ładowania telefonów, tabletów, powerbanków itp.
  10. Wbudowane wtyczki można dostosować do większości gniazdek na całym świecie.  
Przełącznik bezpieczeństwa aktywuje zasilanie tylko dla jednej wtyczki jednocześnie.
  11. Przesuwając przycisk wyboru, można aktywować zawsze tylko jedną wtyczkę, podczas gdy pozostałe końcówki są automatycznie blokowane.
  12. Aby wysunąć wybraną końcówkę, naciśnij przycisk i przesun listwę do jej pełnego końca. Aby schować końcówkę, ponownie naciśnij przycisk i wsun ją do początku.
- Ważne ostrzeżenie:** Przy zmianie między krajami należy najpierw przywrócić adapter do pierwotnego stanu, gdy wszystkie listwy są w swojej podstawowej zamkniętej pozycji. Nawet lekko wysunięta końcówka może blokować końcówkę, którą chcesz użyć.

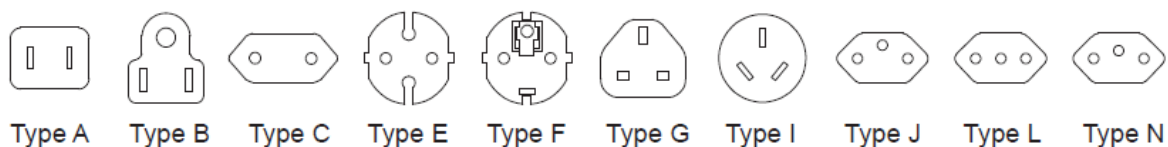
### Możliwości podłączenia:

Adapter można podłączyć do następujących typów gniazdek:

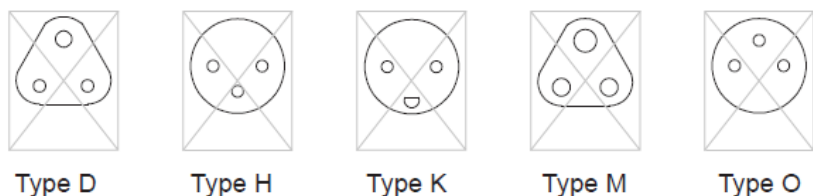




Do adaptera można podłączyć urządzenia z następującymi typami końcówek kabli:



**Uwaga!** Następujących typów końcówek kabli nie można podłączyć do adaptera:



### Wymiana bezpiecznika:

**Przed wymianą upewnij się, że produkt nie jest podłączony do sieci!**

Dlaczego i kiedy wymienić bezpiecznik: Bezpiecznik należy wymienić, jeśli jest przepalony, co objawia się przerwaniem lub spalonym drucikiem, zaciemnieniem lub zaciemnieniem osłony lub jeśli adapter przestaje działać bez innej widocznej przyczyny.

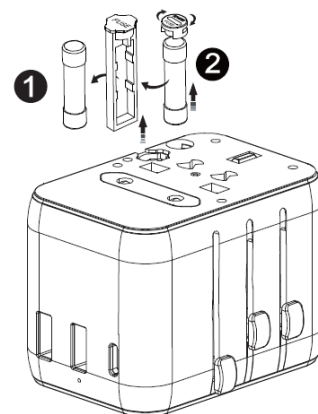
### Wymiana bezpiecznika:

Wyjmij bezpiecznik ze slotu oznaczonego „FUSE” - 1.

Wyjmij zapasowy bezpiecznik, obracając slot oznaczony „SPARE” - 2.

Wymień uszkodzony bezpiecznik na nowy bezpiecznik tego samego typu.

Użyj bezpiecznika typu 250V 10A, BS 1362.



### Instrukcje bezpieczeństwa:

- Przed użyciem dokładnie przeczytaj tę instrukcję obsługi i postępuj zgodnie z wszystkimi podanymi wskazówkami.
- Produkt używaj tylko do celu, do którego jest przeznaczony. Produkt jest przeznaczony do niekomercyjnego użytku domowego.
- Adapter ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku z urządzeniami bez uziemienia. Nie używaj adaptera do urządzeń wymagających uziemienia. Jeśli nie jesteś pewien, sprawdź instrukcję lub specyfikację urządzenia, które chcesz podłączyć. Zazwyczaj jest podane, czy urządzenie jest „Class I” (z uziemieniem) lub „Class II” (bez konieczności uziemienia).
- Adapter nie zapewnia zmiany napięcia, więc napięcie podłączanego urządzenia musi być kompatybilne z lokalnym napięciem.
- Nie podłączaj urządzeń o wyższej mocy niż podano w specyfikacji adaptera.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnętrznego, nie używaj go na zewnątrz.
- Adapter nie jest przeznaczony dla osób z fizycznym, sensorycznym lub umysłowym ograniczeniem ani dla osób bez doświadczenia, jeśli nie są pod nadzorem lub odpowiednio poinstruowane.
- Trzymaj adapter poza zasięgiem dzieci.
- Jeśli nie używasz adaptera, zawsze odłącz go od gniazdka.
- Produkt czyść tylko suchą i miękką ściereczką. Nie używaj środków czyszczących ani chemikaliów.
- Nie narażaj produktu na wilgoć, nie zanurzaj go w wodzie, nie narażaj go na wibracje, wstrząsy ani bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Przechowuj produkt w suchym miejscu.
- Adapter ten nie może być używany w połączeniu z innym adapterem podróży.
- Nie używaj produktu, jeśli wykazuje oznaki uszkodzenia mechanicznego lub wydziela podejrzany zapach.
- Zapobiegaj dostawaniu się obcych przedmiotów do adaptera. Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do złączy ani portów adaptera.

- Wymienny bezpiecznik chroni adapter przed przeciążeniem. Wymiana jest możliwa przez użytkownika.
- Ze względów bezpieczeństwa nie wykonuj żadnych interwencji w adapterze podróży. Nieautoryzowane modyfikacje mogą uszkodzić produkt i spowodować poważne obrażenia. Ewentualne naprawy powierz fachowemu serwisowi.



**Utylizacja:** Produktów elektronicznych i elektrycznych nie wolno wrzucać do odpadów domowych (zmieszanych), lecz do odpadów elektrycznych. Po zakończeniu okresu użytkowania produktu odpady należy utylizować w odpowiedni sposób, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Proszę, chroń środowisko.



Niniejszy produkt spełnia wszystkie zasadnicze wymagania dyrektywy UE, które mają do niego zastosowanie. Deklaracja zgodności UE: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

#### **Pomoc techniczna**

W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszą pomocą techniczną pod adresem [serwis@winner-mobile.com](mailto:serwis@winner-mobile.com)